

ENTRÉES - Vorspeisen - Starters - 前菜

100001	Sashimi Saumon <i>Sashimi Lachs</i> <i>Sashimi Salmon</i> 三文魚刺身	fr. 18.00
100002	Tartare de Saumon <i>Lachs-Tartare</i> <i>Salmon Tartar</i> 三文魚鱈艸	fr. 15.00
100003	Tartare d'avocat aux Légumes <i>Avocado-Tartar gemischt Gemüse</i> <i>Avocado Tartar mixed</i> 牛油果雞菜鱈艸	fr. 15.00
100004	Salade aux crabe <i>Krabben salat</i> <i>Crabbe salad</i> 蟹柳沙律	fr. 13.00
100005	Algues au vinaigre de tofu japonais <i>Japanische Tofu-Essig-Algen</i> <i>Japanese tofu Pickled seaweed</i> 日本豆腐中華沙律	fr. 13.00
100006	Sushi frit de style japonais <i>Japanischen Stil gebratene Sushi</i> <i>Japanese-style fried sushi</i> 日式炸壽司	fr. 13.00
100007	YAKITORI (brochettes de poulet) <i>YAKITORI (Hähnchen - spitze)</i> <i>YAKITORI (chicken skewers)</i> 沙爹雞串	fr. 15.00
100008	Tempura de légumes <i>Tempura Gemüse</i> Tempura vegetables 天婦羅雜菜	fr. 15.00
100009	Tempura de crevettes <i>Tempura Garnelen</i> Tempura Shrimp 天婦羅蝦	fr. 15.00



Prix en Francs suisses - T.V.A. 8% et Service inclus
All prices in Swiss francs - Taxes 8% and Service included

Entrées Asiatiques – Dim Sum

デザート (4がん) DIM SUM (4Pièces) fr.8



NO.100011 fr. 8.00

Raviolis vapeur aux crevettes
Garnelen - Ravioli
Shrimps ravioli



NO.100012 fr. 8.00

Dim Sum porc 4p
Dim Sum Schwein 4p
Dim Sum pork 4p



NO.100013 fr. 8.00

Dim Sum boeuf 4p
Dim Sum Rindfleisch 4p
Dim Sum beef 4p



NO.100014 fr. 8.00

Sesame crevettes rôties
Sesam Garnelen Toast
Seaweed shrimp toast



NO.100015 fr. 8.00

Ravioli de style japonais 5p
Gebatene japonais-Ravioli
Sautéed japonais ravioli



NO.100016 fr. 8.00

Le petit pain farci cuit à la vapeur
Die gedämpfte gefüllte Brötchen
The stuffed bun steamed



NO.100017 fr. 8.00

Rouleaux de printemps aux légumes
Frühlingsrollen mit Gemüse
Vegetable Spring rolls 3p



NO.100018 fr. 8.00

Samoussa de boeuf 5P
Samosa Rindfleisch 5P
Samosa beef 5P



NO.100019 fr. 8.00

Fried wonton 5p
Fried wonton 5p
Fried wonton 5p

Prix en Francs suisses - T.V.A. 8% et Service inclus

All prices in Swiss francs - Taxes 8% and Service included

にぎり寿司 (2がん) NIGIRI-SUSHI(2 Pièces) fr.6



20001 Saumon-
Lachs-Salmon



20002 Crevettes-
Garnelen-shrimps



20003 Œufs de saumon
Lachseier-Salmon eggs



20004 Calamar,
Tintenfisch-Cuttlefish



20005 Crevette cuite
gekochte Garnelen



20006 Thon
Thunfisch-Tuna



20007 Saumon au fromage
Salmon Cheese



20008 chair de crabe
Tintenfisch-Cuttlefish



20009 Nigiri Sushi
Omelette
Egg-Sushi



20010 Nigiri Sushi
anguille
Aal



20011 Nigiri Sushi
Rose Saumon
Rosa Lachs



20012 Nigiri Sushi
poulpe
Krake



20013 Rouleaux
Sel rôti Saumon
Salt Roasted Salmon



20014 Rouleaux
Tempurade crevettes
Tempura Garnelen



20015 Rouleaux
Sushide saumon
Lachs-Sushi



20016 Rouleaux
Saumon mangue
Lachs mango



20017 Rouleaux
Canard fumé mangue
Geräucherte Ente Mango



20018 Rouleaux
Saumon Californie
Lachs California



20019 Rouleaux
Rôti de bœuf
Roast beef



20020 Rouleaux
Salade + Avocat
Salade - Avocat

にぎり寿司 (2がん) MAKI-SUSHI (6Pièces) fr.6



20021 MAKI Saumon
三文魚卷



20022 MAKI Saumon spicy
辣三文魚卷



20023 MAKI Avocat
牛油果卷



20024 MAKI Anguille
鰻魚卷



20025 MAKI mangue
芒果小卷



20026 MAKI Saumon Avocat
三文魚牛油果卷



20027 MAKI Crevette
蝦小卷



20028 MAKI Crabe
蟹柳小卷



20029 MAKI salade d'algues
中華沙律小卷



20030 MAKI Jambon
火腿小卷



20031 MAKI Concombre
青瓜小卷



20032 MAKI Thon
吞拿魚小卷



20033 Rouleau Mangu
加州青芒小卷



20034 Rouleau Crabe
加州蟹柳小卷



20035 Rouleau saumon
三文魚小卷



20036 Rouleau salade
沙律三鮮小卷



20037 Avocat mangue
海苔青芒牛油果小卷



20038 Rouleau Thon
吞拿魚小卷



20039 Saumon mangue
三文青芒加州小卷



20040 Saumon Avocat
三文魚牛油果小卷

Temaki 壽司手卷

- 110001 Crevette d'eau douce 甜蝦 甘海苔 1P
Süßwasser Garnelen, Sweet shrimps fr. 6.00
- 110003 Saumon 三文魚 紫海苔 1P
Lachs, Salmon fr. 6.00
- 110004 Trio de temaki : thon, saumon, california 手卷拼盤 3P
Trio temaki: Thunfisch, Lachs, california
Three hand roll: tuna, salmon, california fr. 15.00



Assortiments de sushi 定食

- 110005 Portion de sushi (8pièces) 雜錦壽司 (8 p)
Portion Sushi (8 Stück) Portion of sushi (8 p) fr. 21.00
- 110006 MENU SASIMI 刺身定食
Assortiment de sashimi / Sortiment von Sashimi
Riz & pickles / Reis und Gurken / Rice and pickles
Miso soupe / Miso-Suppe / miso soup
Dessert / Nachspeise / Desert fr. 39.00
- 110007 MENU SUSHI 壽司定食 (10p)
Algues vinaigrette / Seaweed Vinaigrette / Vinegared seaweed
Assortiment de sushi / Sortiment von sushi / Assortment of sushi
Miso soupe / Miso-Suppe / miso soup
Dessert / Nachspeise / Desert fr. 39.00
- 110008 TAKARABUNE (1/2 Portion de sushi) 壽司拼盤
Algues vinaigrette / Seaweed Vinaigrette / Vinegared seaweed
Assortiment de sushi, maki sushi & sashimi
Sortiment von Sushi, Maki Sushi & Sashimi
Assorted of sushi, maki sushi and sashimi
Miso soupe / Miso-Suppe / miso soup
Dessert / Nachspeise / Desert fr. 59.00
- 110009 MENU TAKARABUNE (2 personnes) 帆船蝦大拼盤
Algues vinaigrette / Seaweed Vinaigrette / Vinegared seaweed
Assortiment de sushi, maki sushi & sashimi
Sortiment von Sushi, Maki Sushi & Sashimi
Assorted of sushi, maki sushi and sashimi
Miso soupe / Miso-Suppe / miso soup
Dessert / Nachspeise / Desert fr. 89.00



Prix en Francs suisses - T.V.A. 8% et Service inclus
All prices in Swiss francs - Taxes 8% and Service included

Shabu Shabu (fondue japonaise)

Shabu Shabu (Feuertopf) Shabu Shabu (hot pot)



MENU Shabu-shabu 火鍋定食

Algues vinaigrette / Seaweed Vinaigrette / Vinegared seaweed 海藻菜

Assortiment de légumes / Verschiedene Gemüse / vegetables 野菜

Shabu Shabu Fondues Japonaises

(CH)

Shabu Shabu Fondues épicée du Sichuan 四川

fruits de mer / Meerfrüchten / Seafood / 海鮮

(CH)

boeuf / Rindfleisch / Beef / 牛肉

(CH)

Porc / Schwein / pork / 猪肉

(CH)

Agneau / Lamm / lamb / 羊肉

(CH)

Poulet / Hähnchen / chicken / 雞肉

(CH)

Fruits de mer et viande / Meeresfrüchten und Fleisch / seafood and meat / 海鮮肉

Nouilles / Nudeln / noodles 麵

(CH)

Riz / Reis / Rice / 白飯

Dessert / Nachspeise / Desert

fr. 29.00

avec supplément de :

viande & fruits de mer / Meeresfrüchten & Fleisch / seafood &	1 fr.	16.00
Won-to ou Assortiment de légumes	fr.	10.00

Les rā men (ラーメン, rā men)

Les rā men (ラーメン?) sont un mets japonais constitué de pâtes dans un bouillon à base de poisson ou de viande et souvent assaisonné aumaiou à la sauce ~~seu~~, importé de Chine au début du ~~sestèle~~.



Ramen de Porc Yakitoride
Ramen Schwein / Ramen Pork
No. 160001 fr. 16.00



Ramen de fruits de mer
Ramen mit Meerfrüchten / Seafood
No. 160002 fr. 16.00



Ramen de boeuf au piquant
Ramen mit Rindfleisch / Beef
No. 160003 fr. 16.00



Ramen de porc au piquant
Nudeln mit schwein / Pork
No. 160004 fr. 16.00



Ramen de Poulet Yakitoride
Ramen Huhn / Ramen Chicken
No. 160005 fr. 16.00



Ramen wontons de crevettes
wontons
No. 160006 fr. 16.00



Ravioli de style japonais 12p
Ravioli Stil Japanischen
No. 160007 fr. 16.00



Ramen de Légumier
Ramen Gemüseteller
No. 160008 fr. 16.00



Ramen de LungWah
Ramen LungWah / Ramen L.W.
No. 160009 fr. 16.00

Prix en Francs suisses - T.V.A. 8% et Service inclus
All prices in Swiss francs - Taxes 8% and Service included

Business Lunch 定食

Plats du Jour / Mittagsmenü / Lunch menu

800001 MENU PORC / Schwein / Pork 吉列猪扒定食

Tempura de crevettes / Garnelen-Tempura / Tempura shrimps
Porc grillé style japonais / Gegrilltes Schweinefleisch japanische Art
Légumes de saison / Gemüse der Saison / Seasonal vegetables
Riz et miso soupe / Reis und Miso-Suppe / Rice and miso soup
Dessert / Nachspeise / Desert

fr. 32.00



800002 MENU Poulet / Hähnchen / Chicken 日式雞扒定食

Tempura de crevettes / Garnelen-Tempura / Tempura shrimps
Poulet grillé style japonais / Gegrilltes Huhn japanische Art
Légumes de saison / Gemüse der Saison / Seasonal vegetables
Riz et miso soupe / Reis und Miso-Suppe / Rice and miso soup
Dessert / Nachspeise / Desert

fr. 32.00



800003 MENU BOEUF / Rindfleisch / Beef 香辣脆牛柳定食

Tempura de crevettes / Garnelen-Tempura / Tempura shrimps
Boeuf croustillant piquante / Spicy knusprig Rindfleisch
Légumes de saison / Gemüse der Saison / Seasonal vegetables
Riz et miso soupe / Reis und Miso-Suppe / Rice and miso soup
Dessert / Nachspeise / Desert

fr. 36.00



800004 MENU CANARDS / Ente / Duck 燒鴨飯

Tempura de crevettes / Garnelen-Tempura / Tempura shrimps
Canard «Style Kyoto» / Kyōto-Ente / Kyoto-style duck
Légumes de saison / Gemüse der Saison / Seasonal vegetables
Riz et miso soupe / Reis und Miso-Suppe / Rice and miso soup
Dessert / Nachspeise / Desert

fr. 38.00



800005 MENU Anguille / Aal / Eel 燒汁鰻魚飯

Tempura de crevettes / Garnelen-Tempura / Tempura shrimps
Anguille sauté style japonais / Gebratenes Aal japanische Art
Légumes de saison / Gemüse der Saison / Seasonal vegetables
Riz et miso soupe / Reis und Miso-Suppe / Rice and miso soup
Dessert / Nachspeise / Desert

fr. 32.00



Prix en Francs suisses - T.V.A. 8% et Service inclus

All prices in Swiss francs - Taxes 8% and Service included



Menu Canard Pékiois

Menü Ente Pekingese/ Pekingese Duck menu

Potage au filet de canard avec vermicelles chinoise

Soup Entenbrust mit chinesischen Nudeln/Shredded duck filet with transparent noodles soup

香菇鴨絲湯

Rouleaux de printemps aux legumes

Frühlingsrollen mit Gemüse/Vegetable Spring rolls

炸素菜春卷

Ou

Salade aux crabe/Krabben salat/Crabe salad

蟹柳沙律

La Canard Pékiois/Ente Pekingese/ Pekingese Duck

北京烤鴨

Canards croustillant au basilic

Knusprige Ente mit Basilikum /Crispy duck with basil

川椒鴨絲

DuckDessert/Nachspeise/Desert

甜品

Fr.98.- /2 personnes

Poulet-Canard

Hähnchen-Ente Chicken-duck 雞-鴨

- 40001 Poulet aigre-doux sauté à l'ananas frais
Hähnchen süß-sauer mit Ananas
Sweet and sour chicken with fresh pineapple
咕嚕雞 fr. 28.00
- 40002 Poulet croustillant piquante 
Hähnchen Spicy knusprige
Chicken with Spicy crispy sauce
香脆辣雞絲 fr. 28.00
- 40003 Poulet au citron
Hähnchen in Zitronensauce
Chicken with lemon sauce
檸檬雞排 fr. 28.00
- 40004 Poulet au basilic, une spécialité de «Chiu Chow» (relevée)
Huhn mit Basilikum, eine Spezialität von "Chiu Chow" (sup)
Specialty from "Chiu Chow" - chicken prepared with lemon chicken style with basil
川椒雞 fr. 28.00
- 40005 Poulet au Japonais curry sauce 
Huhn in Japanais Curry sauce
Chicken with Japanese curry sauce
日式咖喱炸雞排 fr. 28.00
- 40006 Poulet Kong po (piquante) 
Huhn Kong po
Chicken Kong po
宮保雞丁 fr. 28.00
- 40007 Sauté Poulet aux gingembre et poireaux
Kurzgebratenes Huhn mit Ingwer und Lauch
Sautéed Chicken with ginger and leek
鐵板洋葱雞 fr. 28.00
- 40008 Canard «Style Kyoto»
Kyôto-Ente
Kyoto-style duck
燒鴨 fr. 33.00
- 40009 Canards croustillant et crêpes
Knusprige Ente und Pfannkuchen
Crispy duck and pancakes
燒鴨餅卷 fr. 33.00
- 40010 Canards ~~croustillant~~ au basilic
Knusprige Ente mit Basilikum
Crispy duck with basil
川椒鴨 fr. 29.00



Porc-Bœuf -Agneau **Schwein-Rind-Lamm** **Pork-Beef-Lamb**

50001 Porc aigre-doux sauté à l'ananas frais
 Süß-saures mit Ananas vom Schwein
 Sweet and sour pork with fresh pineapple
 咕嚕肉 fr. 29.00

50002 Porc roti « Cha Shao Rou »
 Schweinebraten "Cha Shao Rou"
 Barbecue Pork, Cantonese style
 蜜汁明爐叉燒肉 fr. 29.00

50003 Porc au basilic frais (relevé)
 Schweinefleisch mit frischem Basilikum (Erklärung)
 Stir-fried pork (spicy) with fresh basil
 川椒豬肉絲 fr. 29.00

50004 Porc croustillant piquante 
 Spicy knusprigen Schweinebraten
 Spicy crispy pork
 香脆脆豬肉絲 fr. 29.00

50005 Bœuf au basilic frais (relevé)
 Rindfleisch mit frischem Basilikum (Erklärung)
 Stir-fried beef (spicy) with fresh basil
 川椒牛肉 fr. 31.00

50006 Sauté Bœuf aux gingembre et poireaux
 Kurzgebratenes Rindfleisch mit Ingwer und Lauch
 Sautéed beef with ginger and leek
 鐵板洋葱牛肉 fr. 33.00

50007 Bœuf croustillant piquante 
 Spicy knusprig Rindfleisch
 Spicy crispy beef
 香脆牛柳絲 fr. 31.00

50008 Bœuf sauté à la sauce saté (sur une plaque chauffante) 
 Gebratenes Rindfleisch in Satay Sauce (auf einer heißen Platte)
 Stir-fried beef with satay sauce served on a hot metallic plate
 鐵板沙爹牛肉 fr. 33.00

50009 Sauté d'agneau aux gingembre et poireaux
 Kurzgebratenes Lamm mit Ingwer und Lauch
 Sautéed lamb with ginger and leek
 鐵板洋葱羊肉 fr. 36.00

50010 Brochette Gyuniku d'agneau 6p
 Spieß Gyuniku Kurzgebratenes Lamm 6p
 Skewer Gyuniku lamb 6p
 串燒羊肉 6p fr. 35.00



Poisson -Crevettes

Fisch-Garnelen Fish-shrimps

60001 Crevettes à l'aigre-doux avec Mango à l'ananas frais
Garnelen mit Sweet and Sour Mango mit frischer Ananas
Sweet & sour prawns with Mango & fresh pineapple
芒果蝦球 fr. 29.00

60002 Crevettes aigre-doux sauté à l'ananas frais
Süss-saures mit Ananas vom Garnelen
Sweet and sour prawns with fresh pineapple
咕嚕蝦球 fr. 29.00

60003 Brochette Gyuniku Crevettes 6p
Spieß Gyuniku Kurzgebratenes Garnelen 6p
Skewer Gyuniku Crevettes 6p
串燒蝦 6p fr. 29.00

60004 Crevettes au noix de cajou
Garnelen mit Cashew-Nüssen
Shrimp with cashew nuts
腰果蝦球 fr. 29.00

60005 Teppan-Yaki Crevettes
Teppan-Yaki Garnelen
Teppan-Yaki Skewer
鐵板燒汁蝦 fr. 32.00

60006 Crevettes au basilic
Garnelen mit Basilikum
Shrimp with basil
川椒蝦球 fr. 29.00

60007 Poisson cuit à la vapeur style thaïlandais
Dampfgegartes Fisch thailändische Art
Steamed fish Thai style
泰式蒸魚 fr. 29.00

60008 Teppan-Yaki Saumon
Teppan-Yaki Lache
Teppan-Yaki Salmon
鐵板燒三文魚 fr. 32.00

60009 Brochettes de poisson
Fisch-Spieße
Fish skewers
串燒魚塊 fr. 32.00

60010 Teppan-Yaki Saumon
Teppan-Yaki Lache
Teppan-Yaki Salmon
鐵板燒汁海鮮 fr. 32.00



Légumes-Garnitures

Gemüse-Beilagen Vegetables-Side dishes

70001 Sauté de divers légumes "Chop-Suey"
Sautierte Gemüse "Chop Suey"
Stir-fried mixed vegetables chop-suey
 素清炒 fr. 22.00

70002 "Ma Po" tofu - sauté avec une sauce relevée 
"Ma Po" Tofu - Rühren braten, mit einer pikanten Sauce
Ma Po" Tofu - sautéed with a spicy hot sauce
 麻婆豆腐 fr. 28.00

70003 Tofu braisé aux champignon parfumé
Geschmorte Tofu duftenden Pilz
Deep-fried tofu braised with Chinese mushroom
 红烧豆腐 fr. 25.00

70004 Tofu sauté à l'ail et au sel de piment
Tofu gebraten mit Knoblauch, Salz und Pfeffer
Fried Tofu marinated in a chili flavored salt swarmed with garlic
 椒盐蒜蓉豆腐 fr. 23.00

70005 Tofu à la vapeur à la sauce de soja
Tofu Dampf Sojasauce
Steamed Tofu with soya sauce
 清蒸豆腐 fr. 23.00

70006 Tofu aigre-doux à l'ananas
Tofu süß-sauer mit Ananas
Sweet and sour Tofu with pineapple
 咕嚕豆腐 fr. 25.00

70007 Légumes Chinois (selon arrivage)
Chinesisches Gemüse (je nach Verfügbarkeit)
Chinese vegetables (depends on arrival)
 炒时菜 fr. 22.00

70008 Aubergine braisée
Geschmorte Aubergine
Deep-fried eggplant braised
 紅燒茄子 fr. 25.00

70009 Laitues sautées aux champignon parfumé
Feldsalat mit duftenden Pilz
Braised Chinese mushrooms with lettuce
 青菜香菇 fr. 23.00

70010 légumes "Chop-Suey" Kong po 
Gemüse "Chop Suey" Kong po
mixed vegetables chop-suey kong po
 宮保雜菜 fr. 23.00



Riz et Nouilles

Reis und Nudeln Rice and noodles

- | | | |
|-------|--|-----------|
| 17001 | Nouilles au wok avec poulet
<i>Wok Nudeln mit Hühnerfleisch</i>
<i>Egg noodles wok tossed with chicken</i>
雞球炒麵 | fr. 18.00 |
| 17002 | Nouilles au wok avec porc en lamère
<i>Wok Nudeln mit Schweinefleisch Gurt</i>
<i>Egg noodles wok tossed with shredded pork</i>
肉絲炒麵 | fr. 18.00 |
| 17003 | Nouilles au wok avec boeuf
<i>Wok Nudeln mit Rindfleisch</i>
<i>Egg noodles wok tossed with beef</i>
牛肉炒麵 | fr. 21.00 |
| 17004 | Nouilles au wok avec crevettes
<i>Wok Nudeln mit Garnelen</i>
<i>Egg noodles wok tossed with prawns</i>
蝦球炒麵 | fr. 21.00 |
| 17005 | Nouilles sauté avec divers légumes et champignons parfumé
<i>Gebratene Nudeln mit Gemüse und Pilzen gewürzt</i>
<i>Stir-fried noodles with varieties of vegetables and mushroom</i>
香菇素炒麵 | fr. 21.00 |
| 17006 | Udon au wok avec Porc de style japonais
<i>Wok Udon mit Schweinefleisch Gurt Japanischen Stil</i>
<i>Japanese-style pork fried udon</i>
日式肉絲炒烏冬 | fr. 18.00 |
| 17007 | Ravioli agneau de style japonais 9p
<i>Gebratene japonais- Lamm Ravioli 9p</i>
<i>Sautéed japonais Lamb ravioli 9p</i>
羊肉煎餃子 9p | fr. 18.00 |
| 17008 | Ravioli légumes et champignons de style japonais 12p
<i>Gebratene japonais- Gemüse und Pilze Ravioli 12p</i>
<i>Sautéed japonais Vegetables and Mushrooms ravioli 12p</i>
香菇素菜餃子12p | fr. 18.00 |
| 17009 | Riz sauté à la Cantonaise (en bol)
<i>Kantonesisch gebratener Reis (in der Schüssel)</i>
<i>Cantonese fried rice (bowl)</i>
廣東炒飯 | fr. 5.00 |
| 17010 | Riz parfumé à la vapeur (en bol)
<i>Duftreis gedämpft (in der Schüssel)</i>
<i>Plain rice (in bowl)</i>
絲苗白飯 | fr. 3.00 |

